



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

UMSCHLAG BUSTA 3

TEMA/THEMA

Il/La candidato/a illustri le disposizioni relative alla contabilità dei lavori in base all'art. 49 della Legge Provinciale n. 16/2015 ss.mm.ii. e alla normativa vigente.

Der/Die Kandidat/in möge die Bestimmungen über die Abrechnung der Bauarbeiten, im Sinne des Art. 49 des Landesgesetzes Nr. 16/2015 i.g.F. und der geltenden Gesetzgebung, erläutern.

QUESTIONARIO/FRAGEBOGEN

Segni con una CROCETTA la risposta corretta. Non sono ammessi altri segni.

KREUZEN Sie die richtige Antwort an. Es sind keine anderen Zeichen zugelassen.

1. Quale affermazione è corretta:

- a) Per le procedure di gara che presuppongono una valutazione tecnica sulla base di criteri discrezionali, l'autorità di gara nomina una commissione di valutazione, composta da un numero dispari di commissari non superiore a cinque e non inferiore a tre.
- b) Per le procedure di gara che presuppongono una valutazione tecnica sulla base di criteri discrezionali, l'autorità di gara nomina una commissione di valutazione, composta da un numero pari di commissari non superiore a quattro e non inferiore a due.
- c) Per le procedure di gara che presuppongono una valutazione tecnica sulla base di criteri discrezionali, l'autorità di gara nomina una commissione di valutazione, composta da sei commissari.

1. Welche Aussage ist richtig:

- a) Für Vergabeverfahren, in denen eine technische Bewertung auf der Grundlage von Ermessenskriterien vorgesehen ist, ernennt die Wettbewerbsbehörde eine Bewertungskommission, die aus einer ungeraden Anzahl von mindestens drei und höchstens fünf Mitgliedern

besteht.

- b) Für Vergabeverfahren, in denen eine technische Bewertung auf der Grundlage von Ermessenskriterien vorgesehen ist, ernennt die Wettbewerbsbehörde eine Bewertungskommission, die aus einer geraden Anzahl von mindestens zwei und höchstens vier Mitgliedern besteht.
- c) Für Vergabeverfahren, in denen eine technische Bewertung auf der Grundlage von Ermessenskriterien vorgesehen ist, ernennt die Wettbewerbsbehörde eine Bewertungskommission, die aus sechs Mitgliedern besteht.

2. Quale è la percentuale prevista per i controlli a campione sulla veridicità delle dichiarazioni di possesso dei requisiti di partecipazione per gli affidamenti inferiori a 40.000 euro, espletati senza l'utilizzo degli strumenti elettronici?

- a) 10% (percento)
- b) 8% (percento)
- c) 6% (percento)

2. Wieviel Prozent beträgt die stichprobenartige Kontrolle zur Prüfung des Wahrheitsgehalts der Erklärungen über die Erfüllung der Teilnahmevoraussetzungen bei Aufträgen unter 40.000 Euro, die nicht über elektronische Instrumente wahrgenommen wurden?

- a) 10% (Prozent)
- b) 8% (Prozent)
- c) 6% (Prozent)

3. Dopo quanto tempo dalla sua emissione, il certificato di collaudo assume carattere definitivo?

- a) Dopo un anno
- b) Dopo due anni
- c) Dopo sei mesi

3. Nach wie viel Zeit ab deren Ausstellung erlangt die Abnahmebescheinigung Endgültigkeit?

- a) nach Ablauf von einem Jahr
- b) nach Ablauf von zwei Jahren
- c) nach Ablauf von sechs Monaten

4. Il/La responsabile unico/a del procedimento (RUP):

- a) deve essere un/una dipendente di ruolo della stazione appaltante
- b) può essere un/una consulente esterno/a

4. Der/die einzige Verfahrensverantwortliche (EVV):

- a) muss ein/e im Stellenplan eingestufter Bediensteter/eingestufte Bedienstete der Vergabestelle sein
b) kann ein externer Berater/eine externe Beraterin sein

5. I costi di sicurezza quantificati dall'Amministrazione sono soggetti a ribasso in fase di gara.

5. Die Sicherheitskosten, die von der Verwaltung quantifiziert wurden, sind bei der Ausschreibung dem Abschlag unterworfen.

VERO/RICHTIG FALSO/FALSCH

6. L'atto di sottomissione è un documento che l'impresa deve sottoscrivere obbligatoriamente nel caso in cui sia necessario predisporre un verbale di sospensione dei lavori e ripresa dei lavori.

6. Der Unterwerfungsakt ist eine Unterlage, die das Unternehmen unterschreiben muss, falls es erforderlich ist, ein Protokoll über die Arbeitsunterbrechung und Wiederaufnahme der Arbeiten nach Unterbrechung vorzubereiten.

VERO/RICHTIG FALSO/FALSCH

Ing. Rosario Celi
firmato digitalmente
digital unterzeichnet

Arch. Massimo Valduga
firmato digitalmente
digital unterzeichnet

Dott.ssa/Dr. Sabina Schmidt
firmato digitalmente
digital unterzeichnet

**Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di
domicilio digitale**

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto
legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal
documento informatico originale, predisposto dall'
Amministrazione scrivente in conformità alla
normativa vigente e disponibile presso la stessa.
La stampa del presente documento soddisfa gli
obblighi di conservazione e di esibizione dei
documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato
sottoscritto con i seguenti certificati di firma
digitale:

Nome e cognome / Name und Nachname: MASSIMO VALDUGA

Certification Authority: ArubaPEC S.p.A. NG CA 3

Sottoscritto il / Unterzeichnet am: 04/03/2021 08:45:04 CET

Numero di serie del certificato di firma digitale / Seriennummer des Signaturzertifikats:
6FCA5798FD8D9845B1BF460CECDC853A

Nome e cognome / Name und Nachname: SABINA SCHMIDT

Certification Authority: ArubaPEC S.p.A. NG CA 3

Sottoscritto il / Unterzeichnet am: 04/03/2021 08:49:36 CET

Numero di serie del certificato di firma digitale / Seriennummer des Signaturzertifikats:
24CDA659BC1C04BE072059AEC94FB394

Nome e cognome / Name und Nachname: ROSARIO CELI

Certification Authority: ArubaPEC S.p.A. NG CA 3

Sottoscritto il / Unterzeichnet am: 04/03/2021 08:56:08 CET

Numero di serie del certificato di firma digitale / Seriennummer des Signaturzertifikats:
502AF436E9DD5289398F1A0CA34EA03B

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa
del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'
articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio
1993, n. 39)

**Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne
digitales Domizil**

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des
gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom
Originaldokument in elektronischer Form, das von
der unterfertigten Verwaltung gemäß den
geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und
bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten
hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von
Dokumenten gemäß den geltenden
Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit
folgenden digitalen Signaturzertifikaten
unterzeichnet:

Nome e cognome / Name und Nachname: MASSIMO VALDUGA

Certification Authority: ArubaPEC S.p.A. NG CA 3

Sottoscritto il / Unterzeichnet am: 04/03/2021 08:45:04 CET

Numero di serie del certificato di firma digitale / Seriennummer des Signaturzertifikats:
6FCA5798FD8D9845B1BF460CECDC853A

Nome e cognome / Name und Nachname: SABINA SCHMIDT

Certification Authority: ArubaPEC S.p.A. NG CA 3

Sottoscritto il / Unterzeichnet am: 04/03/2021 08:49:36 CET

Numero di serie del certificato di firma digitale / Seriennummer des Signaturzertifikats:
24CDA659BC1C04BE072059AEC94FB394

Nome e cognome / Name und Nachname: ROSARIO CELI

Certification Authority: ArubaPEC S.p.A. NG CA 3

Sottoscritto il / Unterzeichnet am: 04/03/2021 08:56:08 CET

Numero di serie del certificato di firma digitale / Seriennummer des Signaturzertifikats:
502AF436E9DD5289398F1A0CA34EA03B

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf
dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß
Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes
vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)